



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet Various Workplace Furniture	
Solicitation No. - N° de l'invitation EC099-202230/A	Date 2020-01-17
Client Reference No. - N° de référence du client EC099-20-2230	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-307-10883	
File No. - N° de dossier HAL-9-83212 (307)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-31	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Stevenson, Jacquelyn	Buyer Id - Id de l'acheteur hal307
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-3520 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA See Herein Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1.
Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande <u>EC099-202230</u>	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier

No of

Page/

N° de page

Date of Solicitation – Date de la demande

Janvier 17, 2020

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

Canada

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers?

Étape 2. ☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. ☒ Marché général ou

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

Exigences en matière de sécurité :

1. Conditions
 - a. Le soumissionnaire doit détenir une cote de sécurité de l'organisation valide, comme le précise l'annexe B.
 - b. Les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée, ou encore à l'établissement de travail dont l'accès est réglementé, doivent satisfaire aux exigences définies dans l'annexe B en matière de sécurité comme il est indiqué à l'annexe B.
2. Pour plus d'informations sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires doivent consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
3. Le soumissionnaire doit respecter les modalités de l'article 1 ci-dessus (cocher ce qui s'applique) :
 - a. ☒ d'ici la date de clôture de la demande de soumissions;
 - b. ☐ d'ici la date de l'attribution d'un contrat. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité nécessaire demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
4. Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants, à tout le moins, pour montrer qu'ils se conforment aux exigences relatives à la sécurité.
 - a. Le numéro de la cote de sécurité de l'organisation valide du soumissionnaire délivrée par la DISC.
 - b. Le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou à des lieux d'exécution des travaux dont l'accès est réglementé. Il est également préférable d'inscrire leur date de naissance, leur deuxième prénom et leur numéro de cote de sécurité émise par la DSIC.

Évaluation des soumissions

Le tableau figurant ci-après doit être rempli si les personnes qui évalueront les soumissions ne sont pas des employés du gouvernement du Canada.

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada et de évaluera les soumissions.

IAS envoyée à :	
Nom et adresse du fournisseur : (Ville, province)	
Personne-ressource :	
- Nom :	
- Numéro de téléphone :	
- Courriel :	
Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission Les soumission doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Vendredi Janvier 31 2020 @ 1400 hrs Atlantique
À l'emplacement physique (<i>le cas échéant</i>)	Public Services and Procurement Canada 1713 Bedford Row, Halifax, Nova Scotia, B3J 3C9
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	TROIS jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	X	Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.		Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)	
	Nom :	JACQUELYN STEVENSON
	Titre :	SUPPLY SPECIALIST
	Ministère, organisme ou société d'État :	PUBLIC SERVICE AND PROCUREMENT CANADA
	Adresse :	1713 BEDFORD ROW, HALIFAX, NOVA SCOTIA, B3J 3C9
	N° de téléphone :	902 403 3520
	Courriel :	JACQUELYN.STEVENSON@PWGSC.GC.CA
4.2	Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	x	Paiement unique
		Paiements multiples
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource : [À remplir au moment de l'attribution du contrat]	
	Adresse :	

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

(Les utilisateurs désignés doivent identifier lesquelles des catégories suivantes seront combinées pour des raisons de compatibilité.)

☒ **Catégorie 1**

☒ **Catégorie 2**

☒ **Catégorie 5**

Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits. Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) (cocher la ou les cases qui s'appliquent) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

☒ Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

☐ Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c. ☒ Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA.

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

d. ☒ Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

e. ☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.

****Veuillez vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.****

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie(s) de produits : 1a 2 5

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	GoCUID	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 1A						
1	Voir l'annexe C et les plans d'étage.					\$
Catégorie 2						
2	2WSSREXXL30L60BELXX	Les surfaces de travail à hauteur réglable électrique (30x60)	25		\$	\$

3	2WSSREXXL30L72BELXX	Les surfaces de travail à hauteur réglable électrique (30x72)	30			
4	2B2LREXXL30L60BELFA	Électriques modulaires ajustable en hauteur de comptoir (30x60) - 2 de la surface de travail long - Écran de protection des renseignements personnels du tissu doit installer dans la colonne du centre	5			
5	2B3LREXXL30L60BELFA	Électriques modulaires ajustable en hauteur de comptoir (30x60) - 3 de la surface de travail long - Écran de protection des renseignements personnels du tissu doit installer dans la colonne du centre	5			
6	2B3LREXXL30L54BELFA	Électriques modulaires ajustable en hauteur de comptoir (30x54) - 3 de la surface de travail long - Écran de protection des renseignements personnels du tissu doit installer dans la colonne du centre	3			
7	2B2LREXXL30L54BELFA	Électriques modulaires ajustable en hauteur de comptoir (30x60) - 2 de la surface de travail long - Écran de protection des renseignements personnels du tissu doit installer dans la colonne du centre	2			
				Category 2 Height Adjustable tables Product Total		\$
Catégorie 5 – Accessoires						
8	5PMOWKSMTACUSBXXXXX	Module d'alimentation - Doit être installable sur le dessus de la surface du bureau	140		\$	\$
				Total		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail	\$	\$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail	\$	\$
1-5 8-	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail	\$	\$
2 8-11	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail	\$	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail	\$	\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail	\$	\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail	\$	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	Prix total de l'installation :	\$
---	--------------------------------	----

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	<p>1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement.</p> <p>2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison.</p> <p>3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van</p>
C	Ascenseur	<p>Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb</p> <p>L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.</p>
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$

3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Catégorie 3

Catégorie 3 – Dépôt de métal et les armoires d'entreposage

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
9	3LSL3HXXLM18D20XHXX	Les casiers d'entreposage	70			\$
				total		\$

Tableau 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Les heures normales de travail		\$

9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Les heures normales de travail		\$
9	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Les heures normales de travail		\$
9	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de bureau	—	\$
*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5 **Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP. supplier. Canada will not be responsible if the supplier chooses to proceed without the PA authorization.				Total:	\$

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Les heures normales de travail		\$
9	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Les heures normales de travail		\$
9	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de bureau		\$
Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5 • Toutes les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché. • Nourrir tous les cordons électriques associés au système de mobilier (lampes, ordinateur de modules d'alimentation, etc.) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures. Veuillez fournir le site Web pour toute / tous les finis offerts				Total:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.

	<p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	<p>1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement.</p> <p>2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison.</p> <p>3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van</p>
C	Ascenseur	<p>Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb</p> <p>L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.</p>
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Categorie 6

Catégorie 6 une réunion - Les tables de la salle de formation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
10	6MMTSMREPL24L60WNNX	Réunion et les tables de la salle de formation	3		\$	\$
11	6MMTMDREOL30L72WYNY	Réunion et les tables de la salle de formation	1		\$	\$
12	6MVCSNVSM54156WYYX	Réunion et les tables de la salle de formation	1		\$	\$
				Total		\$

Table 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail		\$
10 11 12	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail		\$
*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5				Total:	\$
**Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP.					

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail		\$
10 11 12	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail*		\$
<p>Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché. • Nourrir tous les cordons électriques associés au système de mobilier (lampes, ordinateur de modules d'alimentation, etc.) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures. • Veuillez fournir le site Web pour toute / tous les finis offertsPlease provide website for any/all finishes offered 				Total:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	<p>1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement.</p> <p>2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison.</p>

		3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van
C	Ascenseur	Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Catégorie 6 B - Tableaux de collaboration

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID		
#	GoCUID	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l’AMA.)	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
13	6CSTVASQLL20L20JNXX	Side Table	3		\$	\$
14	6CCMVAROPL30XXXTNXX	Collaborative Meeting Table	2			
15	6CKIVAREWL42L96TYXX	Kitchenette Island Table	2			
16	6CCLVAROPL30XXAvXX	Collaborative Lounge Height Meeting Table	4			
17	6CCLVAROPL42XXAvXX	Collaborative Lounge Height Meeting Table	6			
18	6CLTVAREXWW7<36ONXX	Lap Top Table	20			
19	6CNTCHREWLW8606UYXX	Narrow Side Tables -Must be 66" in length	4			
				Category 6 B - Collaborative Tables	Product Total	\$

Table 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heures voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail		\$
13 - 19	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$
13 16-17	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail		\$

*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5	total	\$
**Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP.		

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
13-19	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Normal business hours		\$
13 16-17	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	Outside normal business hours		\$
Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5 • Toutes les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché. • Nourrir tous les cordons électriques associés au système de mobilier (lampes, ordinateur de modules d'alimentation, etc.) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures. Veuillez fournir le site Web pour toute / tous les finis offertsPlease provide website for any/all finishes offered				ITotal:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i> <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement

		pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement. 2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison. 3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van
C	Ascenseur	Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Catégorie 6 C - Bahut

Section A - IU REQUIREMENT	Section B – SUPPLIER'S BID
----------------------------	----------------------------

#	GoCUID	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
20	6ZFHLXX18L48HSSSDSX	Credenza Full Height open shelf / door	1		\$	\$
21	6ZFHLXX18L48HSDSSSX	Credenza Full Height door/open shelf	1			
22	6ZFHLXX18L72HSDSDSX	Credenza Door/Door	1			
				Category 6 C - Credenza Product Total		\$

Table 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail		\$
20, 21	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$
22	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail		\$
*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5				Total:	\$
**Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP.					

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
20 - 21	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$

22	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail*		\$
<p>*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché. • Nourrir tous les cordons électriques associés au système de mobilier (lampes, ordinateur de modules d'alimentation, etc.) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures. Veuillez fournir le site Web pour toute / tous les finis offerts 				total:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	<p>1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement.</p> <p>2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison.</p> <p>3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van</p>
C	Ascenseur	Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.

	Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) <i>:[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Catégorie 6 D – Chaises à siège souple et écrans

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
23	6SBATWXXLUW3G19LLNN	Banquette without backrest bolster 2 seater	22		\$	\$
24	6SBATWXXLUW3G19LMNN	Banquette without backrest bolster 2 seater -Must be 48" in length	4			
25	6SBATHXXLUW5G19LLNN	Banquette without backrest bolster 3 seater	2			
26	6SBATHXXLUW5G19LMNN	Banquette without backrest bolster 3 seater -Must be 72" in length	2			

27	6SBATHXXLUW5G19LMNN	Banquette without backrest bolster 3 seater -Must be 63" in length	6			
28	6SLCOAXXFUXXXXMXXX	Lounge Chairs without armrest	6			
29	6SLCOAXXWUXXXXMXXX	Lounge Chairs without armrest	4			
30	6SUOPRXXLUXXXXLNNN	Upholstered Ottoman small round	19			
31	6SMORBXXLU25G19LNNN	Modular Benching rectilinear bench -Must be compatible with item #23 (6SBATWXXLUW3G19LMNN)	2			
				Total		\$

Table 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail		\$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail		\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail		\$
*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5 **Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP.				Livraison Total:	\$

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will install as per below**	Firm Lot Price \$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Normal business hours		\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Normal business hours		\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	Outside normal business hours		\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 <ul style="list-style-type: none"> All electrical outlets to be checked to ensure connectivity prior to installation completion. This may require an additional site visit once base building electrical has been connected. Feed all electrical cords associated with the furniture system (lamps, desk-top power modules, etc.) through vertical wire managers allowing sufficient slack for height adjustable table movement without putting stress on the cables. Ensure all electric height adjustable tables are celebrated and functioning. Ensure all height adjustable tables are installed with a gap at all sides to avoid finger pinch and hitting other surfaces, panels or trims. Please provide website for any/all finishes offered 				Installation Total:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux,</p>

	<i>ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement. 2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison. 3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van
C	Ascenseur	Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Catégorie 6 E – Cuisinette chaises

Table 1 – Product Table

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
32	6KBSBHxxSY15XXXROYX	Bar Stools Bar Height with sled base (without armrest)	24		\$	\$
33	6KBSCHxxLY15XXXPOYX	Bar Stools Counter Height with 4 legs (without armrest)	32			
Add more rows if necessary.				Total		\$

Table 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail		\$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail		\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail		\$
*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5				Total:	\$
**Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP.					

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail		\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail		\$
<p>*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché. • Nourrir tous les cordons électriques associés au système de mobilier (lampes, ordinateur de modules d'alimentation, etc.) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement. • S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures. <p>Veuillez fournir le site Web pour toute / tous les finis offerts</p>				Total:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux,</i></p>

	<i>ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada
B	Plateforme	1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement. 2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison. 3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van
C	Ascenseur	Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :

	Autre :
--	---------

Catégorie 6 F espace ouvert

Table 1 – Product Table

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qte	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
34	6OIWWSFSLXC1H47XYXX	Individual Work pods	7		\$	\$
35	6OGWWFSLXC2H47XYXX	Group Work pods	1			
36	6OPLWLFSLXC3H46XYTA	Individual Private Lounge Chairs	3			
				Category 6 F Open workspace Product Total		\$

Table 2 - Livraison

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1-36	Entreposage hors site fournis par le fournisseur	2020/03/16	Heures normales de travail		\$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales de travail		\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales de travail		\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail*		\$
*Normal heures d'ouverture de 8 h à 17 h, conformément à AA, annexe A, article 5				Total de livraison:	\$
**Le chargé de projet (AP) fournira le fournisseur le pouvoir d'aller de l'avant avant la date de livraison finale en tenant compte des délais de livraison fournies par le fournisseur. Le Canada ne sera pas responsable si le fournisseur choisit de procéder sans l'autorisation des AP.					

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
6-9	522 Main Street Shediac	2020-04-16	Heures normales		\$
1-5 8-9 12-21 23-24 28-36	295 Belliveau St, Shediac, NB	2020-05-31	Heures normales		\$
2 8-11 13 16-17 22-23 25-27 30 34	10 Weldon Street, Shediac NB	2020-06-30	En dehors des heures normales de travail*		\$
<p>*• Toutes les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché.</p> <p>• Nourrir tous les cordons électriques associés au système de mobilier (lampes, ordinateur de modules d'alimentation, etc.) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles.</p> <p>• S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement.</p> <p>• S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures.</p> <p>Veuillez fournir le site Web pour toute / tous les finis offerts</p>				Installation Total:	\$

Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>
2.1	Plateforme de chargement/lieu
A	Lieu Services publics et Approvisionnement Canada, du Centre des pensions du gouvernement du Canada

B	Plateforme	1) 295 Belliveau, Shediac, au quai de chargement - taille standard avec plaque de levage mécanique (6' x 16 »). Pour votre information, plus gros camion de livraison que 54' n'auront pas accès au quai de chargement pendant les heures normales de bureau en raison de véhicules de l'employé dans le stationnement. 2) 10, rue Weldon, rue Main, Shediac, au quai de chargement - taille standard, aucune limite quant à la taille du camion de livraison. 3) 22, rue Main, Shediac, Loading quai – taille standard avec Pate de levage manuel (6' x 16 »), nous recommandons une limite de 20 pieds cube Van
C	Ascenseur	Seulement palette Jack disponible au 295, rue Belliveau, le poids de la capacité de 5 500 lb L'entrepreneur peut proposer au 10, rue Weldon St ou 522, rue Main, si nécessaire.
D	Porte	Portes basculantes, taille standard – 8 pi x 8 » – tous les emplacements
E	Monte-charge	n/a
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6) <i>(Applicable si l'option est exercée)</i>	\$
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Instructions à l'intention de l'utilisateur désigné :

Ajouter cette annexe B S'IL y a des exigences relatives à la sécurité. L'annexe B devra comprendre :

- Uniquement la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS), si l'alinéa 2.1.a. de la section 2 du contrat a été choisi. Utiliser la clause A ci-dessous.
- La LVERS et les dispositions du contrat de la DSIC de TPSGC, si l'alinéa 2.1.b de la section 2 du contrat est choisi. Utiliser la clause B ci-dessous.

A. Les exigences relatives à la sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'UD doit joindre la LVERS.

EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN :
DOSSIER TPSGC N° 20202230

1. L'entrepreneur ou l'offrant doit détenir en permanence, pendant l'exécution du contrat ou de l'offre à commandes, une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par le Programme de sécurité des contrats (PSC) du Secteur de la sécurité industrielle (SSI) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
2. Les membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant devant avoir accès à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de **FIABILITÉ** en vigueur, délivrée ou approuvée par le PSC/SSI/TPSGC. Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par le PSC, TPSGC, ces derniers **NE** peuvent **PAS PÉNÉTRER** sur les lieux sans une escorte.
3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l'autorisation écrite préalable du PSC/SSI/TPSGC.
4. L'entrepreneur ou l'offrant doit respecter les dispositions :
 - a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s'il y a lieu), reproduite ci-joint à l'Annexe _____ ;
 - b) du *Manuel de la sécurité industrielle* (dernière édition).



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

2020230

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Public Works and Government Services Canada	
2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Pension Centre		
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / brève description du travail Purchase and installation of furniture from SA # ES20Q-143003		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 300-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canada



Gouvernement
du Canada

Gouvernement
du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

26202230

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Public Works and Government Services Canada	
2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction / Pension Centre		
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Purchase and Installation of Furniture from SA # E4070-142003		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non Oui		
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? Non Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/>
Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED <input type="checkbox"/>	PROTECTED A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B <input type="checkbox"/>	NATO NON CLASSIFIED <input type="checkbox"/>	PROTECTED B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED <input type="checkbox"/>	PROTECTED C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>	NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>
SECRET <input type="checkbox"/>	NATO SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET <input type="checkbox"/>
SECRET <input type="checkbox"/>	NATO SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET <input type="checkbox"/>	TOP SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	TOP SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 100-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

Canada

Contract Number / Numéro du contrat
20202230
Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ		NATO				COMSEC			
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO PROTECTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
Information / Assets / Informations / Actifs													
Production / Fabrication / Production													
IT Media / Support IT / IT Media / Support IT													
IT Data / Support IT / IT Data / Support IT													
IT Data / Support IT / IT Data / Support IT													

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Contract Number / Numéro du contrat
20202230
Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre	Signature
Bourque, Marianne	Administrative Service Officer	<i>Marianne Bourque</i>
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel
506-530-4367	506-530-5110	marianne.bourque@cwpscc.gc.ca
Date	2019/11/05	

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre	Signature
Allen-Robichaud, Coline	USO	<i>Coline Allen-Robichaud</i>
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel
506-530-5815	506-530-5210	coline.allenrobichaud@gpsc-pgpc.gc.ca
Date	25-11-2019	

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?

☐ No / Non ☐ Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres majuscules)	Title - Titre	Signature
		<i>Antille, Roxanne</i>
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel

Digitally signed by
Antille, Roxanne
Date: 2019.11.29
08:59:22 -0500

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

Veuillez consulter le document ci-joint Tribunal matrice.

- 1) Voir les plans d'étage pour identifier les panneaux qui sont alimentés / non motorisés
- 2) Tous les prises électriques à vérifier pour assurer la connectivité avant l'installation. Cela peut exiger une autre visite une fois électrique de l'immeuble de base a été branché.
- 3) Nourrir tous les cordons électriques associés à l'achat du système de mobilier (ordinateur de modules d'alimentation) par les gestionnaires de câblage vertical, ce qui laisse suffisamment de mou pour table à hauteur réglable mouvement sans stress sur les câbles.
- 4) S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable électriques sont célébrées et le fonctionnement.
- 5) S'assurer que tous les tables à hauteur ajustable sont installés avec un écart de tous les côtés pour éviter le doigt Pinch et frapper les autres surfaces, panneaux ou moulures.

b. Aménagement(s) des postes de travail

Les aménagements de postes de travail remplacent les modèles de cloison et doivent comprendre les renseignements suivants, indiqués dans l'article n° 1, Plan(s) d'étage, instructions a, e, f, g, h et i.

- Le plan d'étage a préséance sur toute divergence avec les aménagements de postes de travail.
- Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloison commune, les éléments de finition intérieurs du poste de travail doivent être tels qu'ils sont décrits dans les Feuilles de données types et **AUCUNE CLOISON NE DOIT ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez-vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.**
- Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas — une source d'alimentation sera requise pour les deux postes. Inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) ici ou sous forme de pièce jointe distincte de cette IAS.

ANNEXE D

ENTREPOSAGE

1. La prestation de sécurité, les locaux d'entreposage chauffés pour accommoder le stockage de nouveau mobilier divers. Le mobilier consisterait en :

- I. de catégorie 1A – Cloisons interraccordables
- II. autostables de bureau à hauteur réglable / table produits
- III. le dépôt en métal et les armoires d'entreposage
- IV. accessoires et produits d'éclairage
- c. les locaux de soutien – Mobilier collaboratif

2 Le fournisseur doit fournir une preuve de l'assurance-emploi (feu, vol, dommages) des marchandises identifiées dans le cadre du contrat.

Clause du guide des CCUA - G2001C - 2018-06-21 - Assurance commerciale de responsabilité civile

L'entrepreneur doit obtenir l'assurance commerciale de responsabilité civile, et de la maintenir en vigueur pendant toute la durée du contrat, un montant équivalent à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature, mais pendant au moins 2 000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.

La politique de responsabilité civile générale doit comprendre les éléments suivants :

A. assuré additionnel : Le Canada est désigné comme assuré additionnel, mais seulement en ce qui concerne la responsabilité découlant de l'exécution du contrat. Les intérêts du Canada devrait se lire comme suit : Le Canada, représenté par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

B. Responsabilité réciproque / séparation des assurés : Sans augmenter la limite de responsabilité, la police doit couvrir toutes les parties assurées dans la pleine mesure de la couverture prévue. De plus, la police doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été émise à chacun d'eux.

c. Responsabilité contractuelle générale : La police doit, sur une base générale ou par renvoi spécifique au présent contrat, couvrir les obligations assumées en ce qui concerne les dispositions contractuelles.

d. les employés et, le cas échéant, les bénévoles doivent être inclus comme assurés additionnels.

E. Formule étendue des dommages matériels, y compris les opérations terminées : Élargit la couverture des dommages matériels pour inclure certaines pertes qui seraient autrement exclus par la norme de soins, la garde ou le contrôle exclusion dans une norme

F. Avis d'annulation : L'entrepreneur doit fournir à l'autorité contractante un avis écrit de trente (30) jours avant la résiliation de police ou de tout changement apporté à la police d'assurance

3. LE CPFP sera en mesure de visiter le fait remarquer entrepôt dans les 4 heures suivant l'entrepreneur reçoit une demande écrite de la visualisation et ou le retrait des marchandises devrait dicter les conditions inhabituelles dans le meilleur intérêt de l'État.

4 modalités de paiement

Clause du guide des CCUA - H1008C - 2008-05-12 – Modalités de paiement – Tous les mois

Le Canada paiera à l'entrepreneur sur une base mensuelle durant le mois visé par la facture :

a. une facture exacte et complète et tous les autres documents requis ont été soumis à :

B. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;

c. les travaux exécutés ont été acceptés par le Canada

5 La durée de la location sera de livraison au 30 juin 2020.

Panel Matrix Breakdown

- (Panel Matrix A)
- (Panel Matrix B)
- (Panel Matrix C)

⊖ Power Outlet

⊕ Power Pole

Panel Matrix-A

Seated Privacy Height Add on,Power Outlet(s) Below Work Surface (double sided)

upper element 1	upper element 2
Frosted Glazed (includes Frame and Glazing)	Frosted Glazed (includes Frame and Glazing)
lower element 1	lower element 2
Cut-out(s) for Power & Data, Fabric	Cut-out(s) for Power & Data, Fabric

Panel Matrix-B

Seated Privacy Height Add on,Power Outlet(s) Below Work Surface (single sided)

<p>upper element 1</p> <p>Frosted Glazed (includes Frame and Glazing)</p>	<p>upper element 2</p> <p>Frosted Glazed (includes Frame and Glazing)</p>
<p>lower element 1</p> <p>Cut-out(s) for Power & Data, Fabric</p>	<p>lower element 2</p> <p>Fabric</p>

Panel Matrix-C

Seated Privacy Height Add on, Non Powered

<p>upper element 1</p> <p>Frosted Glazed (includes Frame and Glazing)</p>	<p>upper element 2</p> <p>Frosted Glazed (includes Frame and Glazing)</p>
<p>lower element 1</p> <p>Fabric</p>	<p>lower element 2</p> <p>Fabric</p>